

Hola, Andrés, soy María otra vez...

María Fernanda Heredia

Editorial: Alfaguara Infantil

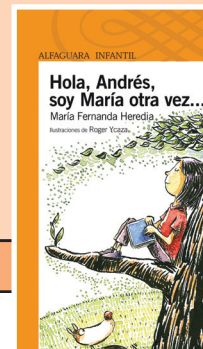
Lugar y fecha de edición:

Buenos Aires, agosto de 2014

Ilustraciones: Roger Ycaza

Cantidad de páginas: 136

Serie: Naranja (desde 10 años)



Guía de lectura

1. La autora

María Fernanda Heredia nació en Quito, Ecuador, en 1970. Es escritora, ilustradora y diseñadora gráfica. Desde 1994 escribe cuentos y novelas infantiles y juveniles. Ha recibido en cuatro ocasiones el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil Darío Guevara Mayorga y en el año 2003 su obra fue galardonada con el Premio Latinoamericano de Literatura Infantil Norma-Fundalectura. Su libro *Por si no te lo he dicho* recibió en los Estados Unidos el Premio Benny, en honor a Benjamin Franklin, un reconocimiento mundial para las artes gráficas. Sus libros son disfrutados por lectores en España, México, Brasil, Colombia, Argentina, Chile, Perú, Centroamérica y Estados Unidos.

Ha publicado en Alfaguara (Ecuador): *El regalo de cumpleaños* (2000), *Se busca Papá Noel, se busca príncipe azul* (2002), *Por si no te lo he dicho* (2003), *El Oso, el mejor amigo del hombre* (2003), *El premio con el que siempre soñé* (2003), *Cupido es un murciélago* (2004), *¿Quieres saber la verdad?* (2006) y *Fantasmas a domicilio* (2006).

2. Síntesis del libro

Personajes: María, sus padres, su hermano Mario, sus abuelos, sus tíos, la dueña del colegio Happy Days, sus compañeros de grado Jerry Manuel, Julie Ximena, Juana y Pedro, y su amiga Elsa.

Lugares: La habitación y la casa de María, y la escuela.

Síntesis argumental: A los 11 años, María, una niña que se autodefine como "tímida", se enferma de hepatitis y debe pasar un mes sin ir a la escuela, encerrada en su cuarto. Su tía Susi le regala un libro, *Las aventuras de Tom Sawyer*, pero aunque a María no le

gusta leer no tiene muchas opciones de entretenerse, así que emprende la lectura. Una cosa lleva a la otra y retoma la escritura de un diario que le había regalado tiempo atrás su papá, actividad con la cual no había logrado entenderse.

Pero María se lleva una gran sorpresa: a la mañana siguiente, Andrés, su diario, le ha contestado. La niña, en primer lugar, supone que algún familiar desea jugarle una broma escribiendo las respuestas de Andrés mientras ella duerme. Sin embargo, al comprobar que no ha sucedido nada por el estilo, entabla un diálogo con su diario que la lleva a reconocer sus dificultades y reflexionar sobre diversos caminos para superarlas. Finalmente, al terminar el encierro, María no sabe con seguridad si han cambiado sus problemas, pero está segura de quién es y qué tiene que hacer para convivir mejor con quienes la rodean.

Análisis: La novela consta de nueve capítulos con un narrador que participa de los sucesos –en este caso se trata de María– y que está focalizado internamente en ella; es decir, conocemos los sucesos a través de la mirada de la niña. A partir del tercer capítulo se intercalan en la narración los fragmentos del diario que ella escribe. De esta manera, en el marco de la narración de la enfermedad que aqueja a la niña se insertan sus relatos y reflexiones acerca de la problemática que la atraviesa: sus dificultades relacionales con los otros niños de la escuela y los momentos desagradables a los que se ve sometida. En su diálogo con "Andrés", María va conociéndose a sí misma y descubriendo que es muy difícil cambiar a los otros, pero no tanto hacerlo consigo misma.

La narración es ágil y entretenida. Lejos de lo que podría suponerse para una niña que lo pasa muy mal en la escuela, la narradora es dueña de una fina ironía que le permite tomar distancia y contar con humor sus días en Happy Days con los hijos de la dueña de la escuela como compañeros de clase.

3. Contenidos

■ Conceptuales

- ✓ La novela: la inclusión de varios géneros.
- ✓ El diario íntimo: el discurso de la subjetividad.
- ✓ La ironía: distanciamiento y mirada crítica.

■ Procedimentales

- ✓ Reconocimiento de los diversos géneros incluidos y su función en la novela.
- ✓ Identificación de las marcas textuales propias de la subjetividad.
- ✓ Análisis del uso de la ironía como recurso humorístico.

■ Actitudinales

- ✓ Valoración del placer producido por la lectura de novelas.
- ✓ Identificación con los diferentes roles y reflexión acerca de actitudes personales.

4. Propuestas de actividades

Antes de la lectura

■ Conocimientos previos

- ¿Qué es un diario íntimo? Charlar para qué puede servir reflexionar en forma escrita acerca de las cosas que nos pasan. Preguntar en casa si alguien alguna vez llevó un diario y pedirle que les cuente la experiencia.
- Algunos diarios íntimos se han publicado. Averiguar cuáles y por qué razones se los dio a conocer.

■ Trabajos con los paratextos

- Observar la tapa y el título. ¿Quién es la niña? El lugar donde está, ¿le permite conectarse fácilmente

con los otros? ¿Por qué? ¿Qué expresión tiene el rostro de la chica? ¿Qué cosas le pueden estar sucediendo en la escuela, por ejemplo?

- Leer la contratapa. ¿Por qué creen que la hepatitis será una bendición para María? ¿Qué conceptos se oponen en el fragmento en cursiva? ¿Qué les sugiere esa antítesis?

- Leer el índice, la primera y última oración de cada capítulo, y los fragmentos con otro tipo de letra. Mirar las ilustraciones. Con un compañero, escribir una breve síntesis del argumento posible de esta novela.

Comprensión de la lectura

- Hacer una línea de tiempo con los hechos que transcurren durante el mes en que María no va a la escuela. En una hoja aparte listar todos los acontecimientos que sucedieron antes de ese mes.

- Enumerar los personajes en dos grupos: aquellos cuyo contacto la narradora valora y aquellos que la fastidian o molestan. Realizar una pequeña descripción de cada uno de ellos.

- ¿Quién narra esta historia? ¿Participa o no de lo que cuenta? ¿Qué persona gramatical usa? ¿Desde qué personaje están mirados los hechos? Dado que la novela narra una historia de reconocimiento de uno mismo, ¿les parece que este narrador es la opción indicada? ¿Por qué?

- ¿Quién es Andrés? ¿Por qué María elige ese nombre? Debatir las características de quien escribe sus respuestas en el diario de María. ¿Por qué creen que el libro no brinda respuestas al enigma?

- Señalar en alguna entrada del diario sus aspectos formales: fecha, encabezamiento, cuerpo de la entrada, despedida, firma. ¿Qué persona gramatical se emplea en un diario? ¿Por qué? ¿Hay palabras o frases que expresen opiniones, emociones, sensaciones? Subrayarlas.

Después de la lectura

- María hace listas, como por ejemplo de las cosas que odia. Ubicarlas. ¿Para qué sirven las listas? ¿Para qué las emplea la narradora? Elegir alguna y escribir la propia.

- En la página 46, un capítulo se cierra con una serie de preguntas. ¿Qué siente la protagonista? ¿Les ha pasado de sentirse así? Contestar las preguntas y charlar con respeto y cuidado las respuestas.

- Leer los fragmentos del diario que escribe María. ¿Qué suponen que la ha hecho así como es? ¿Podrá ser que nació nena cuando todos esperaban un varón, o qué? Discutan si ella se toma su timidez muy en serio o si hace bromas con ello. Buscar en el texto ejemplos que sostengan su opinión.

- La historia ha transformado a la narradora. En grupos establecer cómo era y se comportaba María antes de su enfermedad y en qué aspectos se modificó luego. Para sus problemas de timidez, ¿qué propuestas le hacen los diferentes personajes? ¿Qué opinan de volverse piedra, ignorarlos, etcétera? Debatir qué importancia tuvo la escritura de su diario en su transformación. ¿Ayuda a estar mejor reflexionar sobre lo que nos sucede? ¿Por qué?

- ¿Qué es una ironía? Busquen ejemplos en el texto. ¿Les parece que la ironía sirve para mitigar las cosas dolorosas o molestas con humor? ¿Por qué?

5. Taller de escritura

- Hacer una antología de anécdotas escolares propias y las que puedan recopilar en casa. Elegir una forma de anotarlas: por temas, por edad de los que las cuenten, por años escolares...

- La narradora compara ir a la escuela con una visita al zoológico el día en que se escapó el león. ¿Con qué lo compararían ustedes?

- ¿Cómo es ir al kiosco o cantina en tu escuela? Con un compañero, escribir un relato en el que comprar algo en un recreo sea una verdadera aventura.

- María dice que su rabia es imaginativa-fantasiosa-vengativa-*light*. ¿Cómo es la de cada uno de ustedes? Definirla y escribir una anécdota en la cual se compruebe.

- Elegir alguna de las opciones de la página 67 y escribir una escena dramática en la cual Jerry llegue a la escuela en esas condiciones.

6. Articulaciones interdisciplinarias

Temas transversales

■ Educación para la convivencia

- ¿Qué es la escuela para ustedes? En forma anónima o no anónima escribir qué cosas les gustan y cuáles no. Debatan qué deberían hacer para hacer de su aula y del colegio un lugar más agradable para todos. Hagan un compromiso para conseguir que alguna de ellas, la que para ustedes sea más importante, se pueda realizar. Pueden pensar en alguna cartelera para poner sus opiniones, música en los recreos, una campaña por la limpieza compartida, la organización de juegos en los recreos, un kiosco saludable...

- Debatir qué significa ser "normal". ¿Quién dicta lo que es normal y lo que no? ¿Por qué solemos rechazar a los que no son como nosotros? ¿Existe la normalidad? ¿Qué creen que hay que hacer para convivir en medio de las diferencias? Escribir en un papel qué aspectos de los otros nos producen temor: el silencio, los gritos, los golpes, el egoísmo. Mezclar los papeles y sacar alguno al azar. En un papel afiche hacer un mural grupal acerca de aprender a vivir en la diferencia.

■ Educación para la salud

- Averiguar qué es la hepatitis, cómo se contagia, se previene y se cura. ¿Cómo se la contagia María? ¿Hay una sola hepatitis? ¿En qué reside la gravedad de esta enfermedad?

Conexiones curriculares

■ Con Plástica

- En la página 21 se tipifican los personajes del aula. Armar el rompecabezas de su curso en el que cada uno se describirá a sí mismo y hará su autorretrato. Para ello poner en práctica lo que Andrés propone en la página 102.

■ Con Literatura

- Leer *Las aventuras de Tom Sawyer* de Mark Twain. Ubicar los fragmentos a los que alude María. ¿Qué

diferencias y semejanzas encuentran entre los protagonistas de ambos textos?

- En la página 106 Andrés propone mirar todo con otros ojos. Leer *Los extrañamientos* de Martín Blasco (Editorial Alfaguara Infantil) y comparar con la

propuesta de Vladi. Escribir un texto donde se miren a sí mismos o hagan algo habitual para ustedes, pero desde una nueva perspectiva.

Redacción de actividades: Julieta Pinasco